

**NOTDIENSTE**

**Rufnummern**

Polizei: 101  
Rettungsdienst – Notarzt – Feuerwehr – Krankenpfleger: 112  
Rotes Kreuz: 105 – Child Focus: 116 000  
Bankkarte Card-Stop: 070/34 43 44  
Proximus - ADSL Störung: 800/44700  
Proximus - Kundendienst: 800/44800

**Ärzte**

**HAUSÄRZTLICHER BEREITSCHAFTSDIENST: Tel. 1733**

Von Freitagabend 19 Uhr bis Montagmorgen 8 Uhr ist der Bereitschaftsdienst unter der Nummer **1733** zu erreichen. Die Praxen des Dienstes befinden sich in St.Vith, Eupen, Henri-Chapelle, Verviers, Spa, Malmedy, Stavelot und Grand-Halleux.  
– **An Wochenenden:** Freitag 19 Uhr bis Montag 8 Uhr.  
– **An Feiertagen:** Vorabend des Feiertags ab 19 Uhr bis nachfolgender Werktag 8 Uhr

**Apotheker**

www.upve.be – www.pharmacie.be – Tel. 0903/99 000  
• **Eupen, Kelmis, Bleyberg:**  
– **Samstag, 11.09. (bis Sonntag, 9 Uhr):**  
Apotheke Adams, Rotenbergplatz 1, Eupen, Tel. 087/55 32 71  
– **Sonntag, 12.09. (bis Montag, 9 Uhr):**  
Apotheke Pastoret, Lütticher Str. 220, Kelmis, Tel. 087/65 91 12  
Apotheke Mertens, Gospertstraße 85, Eupen, Tel. 087/74 24 66  
• **Amel, Büllingen, Burg Reuland, Bütgenbach, St.Vith:**  
– **Samstag, 11.09. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):**  
Apotheke Bechiri, Weywertz, Tel. 080/44 49 40  
– **Sonntag, 12.09. (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Lentz, St.Vith, Tel. 080/22 81 89  
– **Sonntag, 12.09. (ab 22 Uhr):**  
Apotheke Simon, Cherain, Tel. 080/51 05 00  
Während der Woche: beachten Sie bitte den Anschlag an den Apotheken oder upve.be garde  
• **Malmedy, Weismes, Vielsalm, Gouvy, Stavelot, Spa, Lierneux, Trois-Ponts, Sart, Stoumont:**  
– **Samstag, 11.09. (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Segers, Vielsalm, Tel. 080/21 72 08  
Apotheke Hamelryckx, Spa, Tel. 087/77 22 10  
– **Samstag, 11.09. (ab 22 Uhr):**  
Apotheke Bechiri, Weywertz, Tel. 080/44 49 40  
– **Sonntag, 12.09. (bis 22 Uhr):**  
Apotheke Meys, Malmedy, Tel. 080/33 04 19  
– **Sonntag, 12.09. (9 Uhr bis 9 Uhr nächster Tag):**  
Apotheke Simon, Cherain, Tel. 080/51 05 00

**Krankenpfleger(innen) – nur mit ärztlicher Verordnung**

• **Eupen und Umgebung:**  
– Marie-Rose Rotheudt, Tel. 0497/46 53 78  
– C. Fatzaun, Tel. 087/35 12 35 - 0477/25 91 19  
– M. Ertz-Schiffer (+ Hebammenservice), Tel. 0474/44 43 90  
– V. Schils, Baelen Tel. 087/76 39 63 oder 0497/46 82 63  
– Gaby Franken, Tel. 0474/09 62 77  
– Agnes Wasiluk, Tel. 0474/09 62 77  
– Tania Piel, Tel. 0474/09 62 77  
– **Samstag, 11.09. + Sonntag, 12.09.:**  
• **Gelbes und Weißes Kreuz Ostbelgien:** Tel. 087/56 99 58  
**Gesundheitszentrum für Pflege von Weismes:**  
Tel. 0478/37 43 89  
**Ärztelhaus St.Vith:** Sonia Rixen, St.Vith, Tel. 0476/17 00 00  
• **Progesund:** Kyrill Zeimers, Tel. 0472/68 27 33  
• **Vereinigung der selbstständigen Krankenpflegerinnen:**  
– **Samstag, 11.09.:**  
Lena Mollers, Gmd Büllingen/Bütgenbach, Tel. 0473/20 96 95  
– **Samstag, 11.09. + Sonntag, 12.09.:**  
Carina Scheuren-Schröder, Gemeinde Amel, Tel. 0495/15 60 58  
Resi Heck-Sarlette, Gmd Amel u. Bütgenbach, Tel. 0476/40 83 99  
Jessica Faßbender-Maus, Wallerode Gmd Amel, Tel. 0470/76 68 05  
Dorothy Vandermeeren, Gemeinde Amel, Tel. 0471/45 15 61  
Christel Margraff-Heinen, Gemeinde St.Vith, Tel. 080/57 08 03 - 0474/68 39 45  
Nathalie Guns-Wansart, Tel. 080/67 83 62  
Sarah Mélotte, Tel. 080/67 22 74  
Agnes Remacle, Tel. 080/67 81 38  
Marie Lambert, Tel. 0498/28 96 71  
Marie-Claire Bastin, Tel. 080/44 70 29  
Marie Jacquemotte, Tel. 0498/33 14 57  
Freddy Schäfer, Elsenborn, Tel. 080/44 52 74 - 0498/63 09 35  
Sandra Goffin, Tel. 080/68 57 77  
– **Sonntag, 12.09.:**  
Catherine Pothen, Gmd Büllingen/Bütgenbach, Tel. 080/64 78 70 - 0477/32 69 09  
• **Für die Region Burg-Reuland:**  
Frau Michels, Tel. 080/22 10 88

Ursula Holper-Meyer, Tel. 0470/01 81 42  
Julia Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0494/63 10 57  
Jana Margraff, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0471/44 73 10  
Manuela Lentzen, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0478/28 09 84 - 080/86 35 14  
Nathalie Breuer, St.Vith/Burg-Reuland, Tel. 0473/68 86 78  
**Selbstständige Hebammen**  
– Sa., 11.09. + So., 12.09.: Elisa Heck, Tel. 0470/60 58 07  
**Nachgeburtliche Betreuung und Still- und Laktationsberatung**  
– Sa., 11.09. + So., 12.09.: Renate Reuter, Tel. 0479/61 98 21  
**Nachgeburtliche Betreuung**  
– Sa., 11.09. + So., 12.09.: Stefanie Andres, Tel. 0476/48 40 67  
**Nachgeburtliche Betreuung**  
– Sa., 11.09. + So., 12.09.: Karin Theis, Tel. 0476/98 10 07  
**Nachgeburtliche Betreuung und Wassergymnastik**  
– Sa., 11.09. + So., 12.09.: Stephanie Melchior, Tel. 0474/05 24 74

**Labor klinische Biologie**

• **Klinik St. Josef VoG St.Vith:**  
Blutabnahme ohne Termin:  
Mo. bis Fr. von 7.00 bis 19.00 Uhr;  
Sa. von 7.00 bis 15.00 Uhr; So. auf Termin (Fivettes)  
Zu Hause für nicht mobile Patienten: Tel. 080/85 44 18  
• **St. Nikolaus-Hospital Eupen – Eingangshalle der Tagesklinik:**  
Öffnungszeiten (ohne Termin) – labobio@hospital-eupen.be  
Mo. bis Fr. 6.30 bis 18.00 Uhr; Sa. 7.00 bis 11.30 Uhr.  
Außerhalb dieser Zeiten sind Blutabnahmen möglich: 24/24 Stunden, 7/7 Tage auf Vereinbarung unter Tel. 087/59 96 30 - Blutabnahmen zu Hause: Tel. 087/59 96 30  
• **In Dolhain, rue Oscar Thimus 3:** Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa. 8 bis 11 Uhr. Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30  
• **In Welkenraedt:** Centre Médical, rue G. Delvoye 1, Tel. 087/88 00 33, Mo. bis Fr. 7 bis 10 Uhr; Sa.: 8 bis 10 Uhr  
Zu Hause auf Termin: 087/88 00 33  
• **In Moresnet, Klinik St. Joseph, rue de la clinique 24:**  
jeden Tag von 7.00 bis 11.00 Uhr  
Zu Hause auf Termin: Tel. 087/78 90 00 – 087/59 96 30  
• **In Kelmis:** Blutabnahme in der Praxis Dr. Matulla, Lütticher Str. 185: Mo. bis Fr. 7 bis 9 Uhr. Zu Hause: Tel. 087/59 96 30.  
• **In Lontzen:** rue Mitoyenne 910, Mo. bis Fr. von 6.30 bis 9 Uhr  
Zu Hause auf Termin: Tel. 087/59 96 30  
• **Laboratoire Dr. Jean Collard/Synlab**  
Info: Tel. 087/55 35 45 (D)  
04/340 40 40 (F) – www.synlab.be  
• **Laboratoires Réunion – Blutabnahme - www.laboreunis.be**  
Hotline 087/22 08 00 / Mobil 0472/96 96 00

**Zahnärzte: Tel. 112 – www.zahnarzt-notdienst.be**

**Tierärzte**

**Eupener & Aubeler Gebiet:**  
Notdienst am Wochenende und an Feiertagen:  
Tierarzt Dr. Karl Messeman – Oberste Heide 92, 4701 Eupen  
Tel. 087/56 17 11  
**Malmedy & Weismes:**  
– Drs. Denis, Malmedy, Tel. 080/77 09 10  
– Dr. Lousberg, Stavelot, Tel. 0473/72 77 26  
– Dr. Michel, Weismes, Tel. 0497/86 27 22  
**St.Vith:**  
– Kleintierpraxis Dr. E. Buttiens/De Langh, Tel. 080/22 95 00  
– Tierarztpraxis Animalvith, St.Vith, Tel. 080/22 95 00  
– Dr. R.M. Schrauben, Tel. 080/22 83 99  
– Dr. D. Stas & Dr. A. Pauls, Tel. 080/22 13 46 - 0496/555 978  
**Büllingen & Manderfeld:**  
Für die Praxen von Dr. Miesen und Dr. von der Lahr (Großtierpraxis), Manderfeld:  
– Dr. Miesen bzw. Dr. von der Lahr, Tel. 080/54 81 35  
– Dr. Vaessen, Tel. 080/54 81 84  
– Dr. Verzele Katia (Kleintierpraxis) Tel. 0475/30 67 11  
**Amel, Bütgenbach, Büllingen & Halenfeld:**  
– **So., 12.09.:**  
Dr. Markus Schmitz, Bütgenbach, Tel. 0472/03 22 89  
Dr. Annette Pauls Kleintierpraxis, Tel. 0496/55 59 78  
Dr. Maaïke De Langhe Kleintierpraxis, Bütgenbach, Tel. 0478/91 23 96

**Erste Hilfe**

• **Nicht dringende Krankentransporte:**  
– **Süden der DG**  
Rotes-Kreuz Bütgenbach-Büllingen, Tel. 080/44 44 44  
– **Norden der DG**  
Feuerwehr Eupen, Tel. 087/59 80 88;  
Rotes Kreuz Kelmis, Tel. 087/65 77 99  
• **Anti-Gift-Zentrum:** Brüssel, rue J. Stallaert 15, Tel. 070/245 245  
• **Zentrum für Brandwundenbehandlung**  
CHU Sart Tilman, Lüttich, Tel. 04/366 72 94  
• **Lokale Leitstelle** der Polizeizone Weser-Göhl: Tel. 087/55 25 80  
• **Lokale Polizeizone Eifel:** Tel. 080/29 14 10 • **Notruf Polizei:** 101

**Beratungsstellen**

• **Bürgerbeauftragte des Parlaments**  
Beschwerde gegen Beschluss einer Behörde oder einer Einrichtung abgewiesen? Gratisrufnummer: 0800/987 59 beschwerde@dg-ombudsfrau.be – www.dg-ombudsfrau.be  
• **Jugendhilfedienst:** Hostert 22, 4700 Eupen, Tel. 087/74 49 59  
• **Info-Integration:** Hillstraße 7 - 4700 Eupen, Tel. 087/76 59 71  
• **Selbsthilfegruppe für Drogenabhängige & Angehörige:**  
Meeting: Jeden Donnerstag, von 20.30 bis 22 Uhr in der ASL, Klosterstraße 3, Eupen, Tel. 087/74 36 77 - 0497/53 61 81  
• **Josephine-Koch-Service:** Tel. 087/56 98 44  
• **Ausleihe von Krankenhilfsgeräten:**  
– Rotes-Kreuz Amel, Tel. 080/34 02 40, Mo.-Fr., 8.30-12 Uhr  
– Rotes Kreuz Raeren, Tel. 087/85 12 55  
• **Alzheimerliga:** Patienten Rat & Treff, Eupen, Tel. 087/55 22 88  
www.patientenrat.be - info@patientenrat.be  
• **Info-Demenz Eifel:** Informationen zur Demenz.  
E-Mail: infodemenz.eifel@yahoo.com – Tel. 080/44 72 65  
• **Dienststelle für Selbstbestimmtes Leben der Deutschsprachigen Gemeinschaft Belgiens**  
Vennbahnstraße 4/4, 4780 St.Vith, Fax: 080/22 90 98  
– Tel. 080/22 91 11: Kinder, Jugendliche, Erwachsene  
– Tel. 087/59 05 90: Senioren im Norden Ostbelgiens  
– Tel. 080/22 91 11: Senioren im Süden Ostbelgiens  
info@selbstbestimmt.be – www.selbstbestimmt.be  
**Begleitetes Wohnen Ostbelgiens VoG**  
Vervierser Straße 26, 4700 Eupen Tel. 087/31 17 04  
www.bwo-dg.be – sekretariat@bwo.dg.be  
Psychiatrischer Begleitdienst Tel. 087/31 55 12  
Montags – Freitags von 8 Uhr 30 bis 17 Uhr  
• **Familienhilfe VoG:** Aachener Straße 11-13, Tel. 087/59 07 80  
• **Familien- und Seniorenhilfsdienst (SAFPA):**  
Quartum Center, Hütte 79, 4700 Eupen, Tel. 087/76 67 77  
E-Mail: sekretariat.fhd.safpa@proximus.be  
• **SOS-Hilfe VoG**  
– Eupen, Tel. 087/55 21 08 – St.Vith, Tel. 080/22 77 35  
• **BTZ, Beratungs- und Therapiezentrum:**  
– Vervierser Straße 14, 4700 Eupen und  
– Vennbahnstraße 4/6, 4780 St.Vith  
Sprechstunde in Eupen: dienstags, 16.30-17.30 Uhr;  
freitags, 9.00-10.00 Uhr sowie Termine auf Vereinbarung (Eupen und St.Vith) Tel. 087/14 01 80 – info@btzentrum.be  
• **Stundenblume:** Zeit für weniger mobile Menschen  
Adresse: Gospert 57 - 4700 Eupen  
– Dekanat Eupen: Tel. 0486/97 02 71  
– Dekanat St.Vith: Tel. 0486/93 47 90  
– Dekanat Büllingen: Myriam Reinertz, Tel. 0488/72 18 90;  
Hiltrud Haeger, Tel. 080/39 98 82. Werktags, von 9 bis 12 Uhr.  
• **Partnerschafts- und Familienberatung:** Tel. 080/22 72 88  
• **Palliativpflegeverband:** Tel. 087/56 97 47, Fax. 087/56 97 48  
• **Patienten Rat & Treff VoG :** Eupen: Aachener Straße 6, Tel. 087/55 22 88 – www.patientenrat.be  
• **Prisma VoG:** Aachener Straße 81 - 4700 Eupen  
Tel. 087/74 48 41 – kontakt@prisma-zentrum.be  
• **Tierschutzgesellschaft des Königreiches Belgien**  
Am Busch 5B, Kettens, Tel. 087/74 24 46, Fax. 087/74 24 46  
E-Mail: info@tierschutz.be – Internet: www.tierschutz.be  
• **Tierheim Schoppen VoG:** Aussenborner Weg 2, Schoppen, Tel. 080/64 39 53, Fax. 080/88 00 79 – info@tierheim.be

**Garagen/Abschleppdienst**

– G. Radermacher, Herbsthaler Straße 136, Eupen, Tel. 087/56 06 06, 0477/66 06 06  
– Abschleppdienst Dieter Koonen, Walhorn  
www.depannage 24 h.com – Tel. 0471/24 24 24  
– Eifel-Abschleppdienst, Willy Leyens,  
Bahnhofstraße 61, Weywertz, Tel. 080/44 53 65

**Strom Gas Wasser**

• **Gaswerk, Eupen:** Tel. 087/74 20 18  
• **ORES:** Entstörungsdienst, Tel. 078/78 78 00  
• **Wasserwerk:** Für die Gemeinden Eupen, Raeren, Lontzen, Weismes, Malmedy und teilweise St.Vith: Tel. 087/87 87 88.

**Verschiedenes**

• **Schlüsselnotdienst:**  
– Homburg, Kettens, GSM: 0476/40 35 38  
– P. Heinzl, Talstr. 55, Kettens, Tel. 0497/83 61 62

**GOTTESDIENSTORDNUNG**

**St. Nikolaus:** Sa.: 18; So.: 10.30;  
**Di.:** 19; **Mi.:** 19; **Fr.:** 19  
**Klosterkirche:**  
So.: 9.15 (frz.), 18; Do.: 19  
**St. Josef:** Sa.: 18;  
So.: 9 + 11 (Erstkommunion)  
**Bergkapelle:** So.: 8.30  
**Kettens:** So.: 10.30; Mi.: 19  
**Eynatten:**  
Sa.: 9.30 (Erstkommunion);  
So.: 11 (Danksagungsmesse);  
Mi.: 19  
**Hauset:** So.: 9.30; Do.: 19  
**Raeren:** Sa.: 18; Di.: 19 (Berg);  
Fr.: 19  
**Herbesthal:** Sa.: 18; Do.: 18  
**Lontzen:**  
So.: 10.30 (Erstkommunion);  
Fr.: 19  
**Walhorn:** Sa.: 19.30; Di.: 18.30  
**Kelmis:** Sa.: 18.30; So.: 11;  
Mo.: 18.30; Di.: 8.15;  
Do.: 18.30; Fr.: 18.30  
**Hergenrath:** So.: 9.30; Mi.: 18.30  
**Krewinkel:** Sa.: 18  
**Mürringen:** Sa.: 18  
**Büllingen:** Sa.: 19.30  
**Honsfeld:** Sa.: 19.30  
**Hünningen:** So.: 9  
**Wirtfeld:** So.: 10.30  
**Bütgenbach:** So.: 8, 10.15;  
Mo.: 18; Do.: 7.45  
**Elsenborn:** Di.: 7.45  
**Nidrum:** Sa.: 17; Mi.: 18; Fr.: 18  
**Weywertz:** Sa.: 18; Mo.: 7.45;  
Mi.: 7.45; Fr.: 7.45  
**Kapelle Berg:** So.: 9; Di.: 18  
**Seniorenheim:** Di.: 14.45;  
Do.: 14.45  
**Radio 700:** So.: 7.15  
**St.Vith:** Sa.: 18, So.: 8.45, 10.15  
**Rodt:** Sa.: 18  
**Neundorf:** Sa.: 19.30  
**Mackenbacg:** So.: 10.15  
**EVANGELISCHER GOTTESDIENST**  
**Eupen:** So.: 10.40  
**Malmedy:** So.: 10

**Blutabnahmen • Prises de sang**  
DOLHAIN-LIMBOURG: Centre de prélèvement  
HOMBOURG: Entr' Aide & soins  
KELMIS: Lütticher Straße 185  
LONTZEN: Rue Mitoyenne 910  
MORESNET: Clinique St. Joseph  
WELKENRAEDT: Centre Médical  
Aufgrund der bestehenden Covid-19-Maßnahmen bleiben alle Zentren bis auf weiteres geschlossen. Das Team für Blutabnahmen zu Hause steht weiterhin zur Verfügung.  
St.-Nikolaus-Hospital Eupen  
Tel. 087/59 96 30  
www.labobio.be  
labobio@hospital-eupen.be  
LABOR FÜR KLINISCHE BIOLOGIE // LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES  
ZU HAUSE - À DOMICILE  
BLUTABNAHME ZU HAUSE 7U HAUSE 08.00

**DIE LUFT IST RAUS?**  
108  
REDEN ERLEICHTERT WÄHLE DIE 108  
Die Telefonhilfe in Ostbelgien

**SONNTAG, 12. SEPTEMBER**

**Glaube und Kirche**

**Sonntags, um 8.30 Uhr (Wh. um 18.30 Uhr)**  
BRF2 auf UKW: 93,2 + 98,4 - Eifel: 104,1  
Moderation: Karin Küpper

1. Willy Margraff: Kommentar zum Sonntags-evangelium; 2. Margot Piel: Interview „Glaube in Vor + Nach Corona“.